

Write the summary of the story 'चूडाकर्ण कथा'.

'चूडाकर्ण कथा' या कथेचा सारांश लिहा.

'चूडाकर्ण कथा' इस कथा का सारांश लिखिए।

(क) Write short notes on any **three** of the following :—

खालीलपैकी कोणत्याही तीनवर टीपा लिहा :—

निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर टिप्पणियाँ लिखिए :—

(1) धनस्य महत्वम्।

(2) दीर्घकर्णमार्जरः।

(3) मित्रदोषाः।

(4) सज्जनसंगतिः।

(5) लघुपतनकः।

15

3. Translate any **TWO** of the following :—

10

खालीलपैकी कोणत्याही दोन श्लोकांचे भाषांतर करा :—

निम्नलिखित में से किन्हीं दो श्लोकों का अनुवाद कीजिए :—

(1) मय्यावेश्य मनो ये मां नित्ययुक्ता उपासते।

श्रद्धया परयोपेतास्ते मे युक्ततमा मताः॥

(2) क्लेशोऽधिकतरस्तेषामव्यक्ता सक्तचेतसाम्।

अव्यक्ता हि गतिर्दुःखं देहवद्भिखाप्यते॥

(3) तेषामहं समुद्धर्ता मृत्युसंसारसागरात्।

भवामि न चिरात्पार्थ मय्यावेशितचेतसाम्॥

(4) सतुष्टः सततं योगी पताज्मा दृढनिश्चयः।

मय्यर्पितमनोबुद्धिर्यो मद्भक्तः स मे प्रियः॥

**B.A. (Part—I) Examination**

**SANSKRIT**

**(Modern Indian Language)**

**(Compulsory)**

Time : Three Hours]

[Full Marks : 70

**Note** :—Write answers in the medium offered.

**सूचना** :—उत्तरे स्वीकृत माध्यमात लिहावीत.

**सूचना** :— उत्तर स्वीकृत माध्यम में लिखिए।

1. (अ) Translate any **TWO** of the following :— 10

खालीलपैकी कोणत्याही दोन श्लोकांचे भाषांतर करा :—

निम्नलिखित में से किन्हीं दो श्लोकों का अनुवाद कीजिए :—

(1) इक्ष्वाकुवंशप्रभवो रामो नाम जनैः श्रुतः।

नियतात्मा महावीर्यो द्युतिमान् धृतिमान् वशी॥

बुद्धिमान् नीतिमान् वाग्यी श्रीमाञ्छत्रुनिर्बर्हणः।

विपुलांसो महाबाहुः कम्बुग्रीवो महाहनुः॥

(2) स सत्यवचनाद राजा धर्मपाशेन संयतः।

विवासयामास सुतं रामं दशरथः प्रियम्॥

स जगाम वनं वीरः प्रतिज्ञामनुपालयन्।

पितुर्वचननिर्देशात् कैकेय्याः प्रियकारणात्॥

- (3) राघवप्रत्यार्यं तु दुन्दुभेः कायमुत्तमम् ।  
दर्शयामास सुग्रीवो महापर्वतसंनिभम् ।  
उत्स्मयित्वा महाबाहुः प्रेक्ष्य चास्थि महाबलः ।  
पादाङ्गुष्ठेन चिक्षेप सम्पूर्णं दशयोजनम् ॥

(ब) Describe the journey of हनुमान to लंका. 10

हनुमानाच्या लंकायात्रा वर्णन करा.

हनुमान के लंकाप्रवास का वर्णन कीजिए।

**OR/अथवा/किंवा**

Describe the conversation of वाल्मीकी and ब्रह्मदेव.

वाल्मीकी व ब्रह्मदेवांच्या संवादाचे वर्णन करा.

वाल्मीकी और ब्रह्मदेव के संवाद का वर्णन कीजिए।

2. (अ) Translate any **TWO** of the following :— 10

खालीलपैकी कोणत्याही दोन उक्त्यांचे भाषांतर करा :—

निम्नलिखित में से किन्हीं दो परिच्छेदों का अनुवाद कीजिए :—

- (1) अस्ति भागीरथीतीरे गृध्रकूटनाम्नि पर्वते ।  
महान्पर्कटीवृक्षः । तस्स कोटरे दैवदुर्विपाकात्  
गलितनखनयनो जरदगवनामा गृध्र प्रतिवसति । अथ  
कृपया तज्जीवनाय तद्वृक्षवासिनः पक्षिणः

स्वाहारात्किचिदुद्धृत्य ददति । तेनासौ जीवति ।  
शावकानां रक्षणं करोति । अथ कदाचिद्दीर्घकर्णनामा  
मार्जारः पक्षिशावकान्भक्षयितुं तत्रागतः । ततस्तमायान्तं  
दृष्ट्वा पक्षिशावकैर्भयार्तैः कोलाहलः कृतः ।

- (2) एतच्छ्रुत्वा हिरण्यकश्चित्रग्रीवस्य बन्धनं छेतुं  
सत्वरमुपसर्पति । चित्रग्रीव उवाच, "मित्र, मा मैवम् ।,  
अस्मदाश्रितानामेषां तावत्पाशांश्छिन्द्य, तदा मम पाशं  
पश्चाच्छेत्स्यसि । हिरण्यकोऽप्याहअहमल्पशक्तिः । दन्ताश्च  
मे कोमलाः । तदेतेषां पाशांश्छेतुं कथं समर्थः ।  
तद्यावन्मे दन्ता न त्रुट्यन्ति तावत्तव पाशांश्छिनदिम् ।  
तदनन्तरमेषामपि बन्धनं यावच्छभ्यं छेत्स्यामि ।

- (3) 'आसीत् कल्याणकटकवास्तव्यो भैरवो नाम व्याघ्रः ।  
स चैकदा मृगमन्विष्यमाणो विन्ध्याटवीं गतवान् ।  
ततस्तेन व्यापादितं मृगमादाय गच्छता घोराकृतिः  
शुकरो कृष्टः । तेन व्याघ्रेण मृगं भूमौ निधाय  
शूकरः शरेणाहतः । शूकरेणापि घनघोरगजनं कृत्वा  
स व्याघ्रो मुष्कदेशे हतः संश्लिन्नद्रुम इव भूमौ  
निपपात ।

(ब) Write the summary of the story 'मृगकाकशृगाल कथा'.

15

'मृगकाकशृगाल कथा' या कथेचा सारांश लिहा.

'मृगकाकशृगाल कथा' इस कथा का सारांश लिखिए।

**OR/अथवा/किंवा**